



3



TOMA DE DECISIONES CON APOYO Y SERVICIOS DE TRANSICIÓN





“¿Qué va a hacer después de la escuela secundaria?”

Todos los años esta pregunta se le hace a los estudiantes de secundaria. Para la mayoría estudiantes, es una oportunidad para pensar y esperar con ilusión las solicitudes universitarias, las prácticas laborales, la edad adulta y la independencia. Pero para algunos estudiantes con discapacidades, una pregunta como ésta puede ser frustrante, incluso aterradora, además de recordarles lo difícil que puede ser identificar servicios y fuentes de financiación, todo ello mientras se preguntan si podrán ser independientes.¹

Lamentablemente, a los padres de alumnos con discapacidad a menudo les dicen que obtengan la tutela o la curatela por parte de personas y profesionales en los que confían.² En algunos casos, la tutela o la curatela pueden ser algo bueno, pero en la mayoría de los casos la tutela y la curatela no son la única opción. De hecho, si los alumnos con discapacidades pueden tomar decisiones, ya sea de forma independiente o cuando reciben ayuda, la tutela y la curatela pueden tener un “impacto negativo significativo en su salud física y mental”. Existen otras opciones que pueden ayudar a las personas con discapacidad a tomar sus propias decisiones y llevar una vida mejor y más independiente.³

En este folleto, le hablaremos de una opción llamada Toma de Decisiones con Apoyo, o SDM (por sus siglas en inglés) que puede ayudar a los alumnos con discapacidad a tomar sus propias decisiones, vivir de la forma más independiente posible y evitar tutelas y curatelas innecesarias. También le mostraremos cómo puede solicitar y recibir apoyos de la SDM y servicios a través de los Servicios de Transición a la Educación Especial.

Toma de decisiones con apoyo: ¿Qué es?

La toma de decisiones con apoyo (SDM) consiste en obtener ayuda cuando la necesite, de personas que usted elige, para que pueda tomar sus propias decisiones.⁴ Así es como todos tomamos decisiones.

TODOS.

Piense en lo que Ud. Hace cuando tiene que tomar una decisión difícil, o una decisión sobre algo de lo que no sabe mucho, o simplemente quiere “hablarlo” con alguien. Puede pedir consejo a un amigo o información a un profesional, o puede que tenga personas “de referencia” con las que habla sobre cosas concretas. Éstos le ayudan a “pensar” los asuntos y a analizar los “pros y los contras” de sus opciones. De ese modo, puede entender sus opciones y usted elige la que más le conviene. Cuando hace eso, está utilizando el SDM. La gente le da apoyo para que usted decida. Eso es. ¡Las personas con discapacidad también utilizan el SDM!



La toma de decisiones con apoyo puede ayudar a los estudiantes con discapacidades a tener una mejor vida de adultos.

Cuando las personas utilizan el SDM, toman sus propias decisiones y pueden tener más control sobre sus vidas: más autodeterminación.⁵ Eso es importante porque años y años de estudios demuestran que cuando las personas con discapacidad tienen más autodeterminación, tienen mejores vidas: es más probable que sean independientes, que tengan empleo y que estén más seguras.⁶

Por ejemplo, un estudio reciente descubrió que los adultos jóvenes con discapacidad que utilizaban el SDM eran más independientes y tenían más confianza en sí mismos, mejoraban en la toma de decisiones y tomaban mejores decisiones.⁷

Lo mismo ocurre con los estudiantes con discapacidad: los que tienen más autodeterminación tienen más probabilidades de rendir mejor en la escuela y más probabilidades de vivir de forma independiente y trabajar después de dejar la escuela.⁸ Por eso los investigadores y académicos han llamado a la autodeterminación “el máximo objetivo” de los programas de Educación Especial⁹ y han dicho que las escuelas deben ayudar a los alumnos a aprender a tomar sus propias decisiones y a abogar por sí mismos.¹⁰

Así pues, el SDM y los programas de educación especial deben ir de la mano, para ayudar a los alumnos con discapacidades “a cosechar los beneficios” de la autodeterminación como adultos, incluyendo “la independencia, el empleo y la integración en la comunidad”.¹¹

Los adultos jóvenes con discapacidad que utilizaron el SDM eran más independientes y tenían más confianza en sí mismos para tomar decisiones y tomaban mejores decisiones.



Servicios de Transición: ¿Qué son?

Los Servicios de Transición ayudan a los alumnos que reciben Educación Especial a prepararse para la vida después de la escuela secundaria. El Equipo de Planificación y Colocación (PPT por sus siglas en inglés) del alumno debe incluir una declaración de sus necesidades de servicios de transición en su Programa Educativo Individualizado (IEP por sus siglas en inglés) que estará en vigor cuando el alumno cumpla 14 años (o antes si el PPT lo considera apropiado). La declaración debe incluir objetivos que: apropiado). La declaración debe incluir objetivos que:

- Se basan en las necesidades del alumno y tienen en cuenta sus virtudes, preferencias e intereses;
- Ayuden al alumno a pasar de la escuela a la vida postescolar, incluida su futura educación, formación, empleo, habilidades para la vida independiente y participación en la comunidad; y
- Incluyen educación y otros apoyos como experiencias en la comunidad, vinculación con servicios para adultos, y ayudar al alumno a desarrollar objetivos de vida adulta y habilidades para la vida diaria.¹²

En otras palabras, los Servicios de Transición deben ayudar a los alumnos a identificar los objetivos que necesitan para llevar una vida más independiente y productiva y los apoyos que necesitan para alcanzarlos. Desgraciadamente, los profesores y el personal escolar suelen recomendar que los padres obtengan la tutela o curatela durante este tiempo.¹³ Esto puede ser perjudicial porque en la mayoría de las tutelas y curatelas, el Tribunal otorga al tutor o curador el poder de tomar todas las decisiones sobre salud, personales y financieras de la persona - lo que limita o elimina gravemente su autodeterminación.¹⁴

Para evitar tutelas y curatelas innecesarias, las escuelas, los alumnos y los padres deben trabajar juntos para desarrollar Servicios de Transición que ayuden a los alumnos a prepararse y lograr una “vida independiente”, “objetivos para la vida como adultos” y “habilidades para la vida diaria como adultos”.

Piénselo: ¿Qué es más importante para una “vida independiente” que poder elegir dónde y cómo vivir? ¿Qué es una “habilidad de la vida diaria como adulto” más importante que la toma de decisiones? ¿Qué es un “objetivo de la vida diaria adulta” más importante que manejar su vida? En otras palabras, la toma de decisiones y la autodeterminación son la clave del éxito de los Servicios de Transición.¹⁵ Por eso los alumnos con discapacidades y las escuelas deben incluir el SDM como parte de sus Servicios de Transición desde el principio.



En junio de 2023, Connecticut aprobó una nueva ley que dice que las escuelas deben dar a los estudiantes y a sus padres información sobre el SDM.

Trabaje con el equipo de planificación y colocación, solicite evaluaciones, utilice las afirmaciones del “Yo”

En nuestro folleto, sobre el SDM y los programas de educación especial, hablamos de las formas en que los alumnos y padres pueden solicitar servicios de SDM a sus escuelas. Le recomendamos que revise este folleto y siga esos pasos, incluyendo la solicitud de evaluaciones, el uso del IEP dirigido por el alumno y la creación de objetivos del IEP con la afirmación del “Yo”.

En particular, los objetivos de la afirmación del “Yo” pueden ayudar a los alumnos a desarrollar la autodeterminación y el SDM mientras desarrollan sus objetivos de transición.

HE AQUÍ ALGUNOS EJEMPLOS DE AFIRMACIONES DEL “YO” DE TRANSICIÓN:

OBJETIVO DE RESULTADOS POSTSECUNDARIOS PARA LA VIDA INDEPENDIENTE

Al salir de la secundaria, yo, (nombre del alumno), utilizaré la Toma de Decisiones con Apoyo para vivir de forma más independiente.

OBJETIVO ANUAL PARA LA VIDA INDEPENDIENTE

Con el apoyo de mi PPT, yo, (nombre del alumno), decidiré estrategias y apoyos que me ayuden con las habilidades de la vida diaria, como lo demuestra el hecho de haber completado la Lista de Habilidades para la Vida Independiente.

POSIBLE OBJETIVO

Con el apoyo de mi PPT, yo, (nombre del alumno), identificaré una agencia o programa que me ayude a vivir de forma independiente, como lo demuestra el hecho de haber completado el 100% de la Lista de Habilidades para la Vida Independiente al final del año.

POSIBLE OBJETIVO

Con el apoyo de mi consejero escolar y/o coordinador de transición, yo, (nombre del alumno), identificaré los trabajos que me interesan y localizaré un posible empleo, como lo demuestra el hecho de haber completado el 100% de la encuesta de interés en habilidades, para el 2º semestre.

POSIBLE OBJETIVO

Durante el año escolar, yo, (nombre del alumno) trabajaré con mi profesor para aprender cómo desarrollar un presupuesto y gestionar el dinero, como lo demuestra el hecho de haber completado el 100% de la Lista de la gestión del dinero, al final del año.

EJEMPLO DE OBJETIVO

Con el apoyo de la enfermera escolar, yo, (nombre del alumno) identificaré las necesidades y/o aprenderé cómo acceder al apoyo para la higiene personal, las Actividades de la Vida Diaria (ADLs por sus siglas en inglés) y la salud, como lo demuestra el hecho de haber completado el plan de salud o la Lista del Mantenimiento de la Salud Personal.

Objetivos de la afirmación del “Yo” como estos, hacen que los alumnos tomen medidas y trabajen con quienes les apoyan para elegir y utilizar sus servicios de transición. De ese modo, practicarán el SDM y aumentarán su autodeterminación mientras crean sus objetivos de Transición e identifican los apoyos que necesitan para alcanzarlos.



Tome la iniciativa

Los alumnos deben tomar la iniciativa a la hora de hablar de sus “virtudes, preferencias e intereses” con su PPT, incluyendo lo que les interesa hacer después de la escuela secundaria. Eso les ayudará a desarrollar objetivos de transición y apoyos que se ajusten a sus intereses. Los alumnos también deben trabajar con sus equipos para supervisar sus progresos y ajustar sus objetivos y apoyos según sea necesario.

El SDM es una parte clave de este proceso. Los padres, los profesores y los profesionales de la educación deben animar a los alumnos a hablar de sus capacidades y necesidades. Los miembros del PP también deben dar a los alumnos información sobre los programas, apoyos y servicios que pueden ayudarles a alcanzar sus objetivos. Los alumnos pueden entonces utilizar este apoyo para elegir los objetivos y servicios de transición que se ajusten a sus “virtudes, preferencias e intereses.”

En otras palabras, el equipo apoya al alumno y el alumno utiliza ese apoyo para tomar decisiones: ésa es la “definición de la toma de decisiones con apoyo”.¹⁷ Utilizar el SDM de esta manera también puede ayudar a los alumnos a tener más éxito dentro y fuera de la escuela. Los estudios demuestran que los alumnos que desarrollan sus propios objetivos de transición y planes para alcanzarlos, con el apoyo de los miembros de su PPT, tienen más probabilidades de alcanzar o superar sus objetivos y las expectativas de sus profesores.¹⁸

Trabaje con un equipo de Toma de Decisiones con Apoyo

Los alumnos deben identificar y trabajar con una red de personas, profesionales y agencias que les ayuden a desarrollar objetivos de Transición y a elegir el apoyo y los asociados que necesitan para alcanzarlos. Las agencias y organizaciones que pueden ser útiles incluyen:

- La Oficina de Servicios de Rehabilitación (BRS por sus siglas en inglés), el programa de Rehabilitación Profesional del Departamento de Servicios para la Tercera Edad y la Discapacidad. Este programa proporciona información y servicios para ayudar a las personas con discapacidad a prepararse para encontrar trabajo. También ayudan a apoyar a la persona en su puesto de trabajo. Puede obtener más información sobre BRS en: www.portal.ct.gov/rehabilitation-services/services-we-offer?language=en_US



- Centros de Vida Independiente. Estos programas proporcionan, apoyo entre pares, educación, defensa, formación, asesoramiento y otros servicios para ayudar a las personas con discapacidad a vivir de la forma más independiente posible. Puede encontrar su Centro local en: www.ctsilc.org/centers-for-independent-living.
- Coordinadores de Incentivos Laborales Comunitarios. Este programa proporciona información, apoyos y servicios para ayudar a las personas con discapacidad a conseguir y mantener un empleo al la vez que conservan su Medicaid, el SSI, el SSDI y otras ayudas públicas, Puede obtener más información en: www.portal.ct.gov/AgingandDisability/Content-Pages/Programs/Benefits-Counseling
- Agencias que proporcionan información y otros servicios a personas con discapacidades, incluido el Consejo sobre Discapacidades del Desarrollo (www.portal.ct.gov/ctcdd), el Centro para la Excelencia en Discapacidades del Desarrollo, Educación, Investigación y Servicio de la Universidad de Connecticut (www.uconnuccdd.org) y Derechos de las Personas con Discapacidades de Connecticut (www.disrightsct.org).

Los alumnos deben trabajar con estos y otros recursos para identificar programas y oportunidades que les ayuden a desarrollar habilidades para la educación, el empleo y la vida independiente. Después, deberían invitar a las personas y profesionales con los que trabajan a formar parte de su PPT.

En la reunión del PPT, cada miembro debe proporcionar al alumno y al equipo información sobre los apoyos específicos que proporciona. Después, utilizando esta información y otros apoyos del PPT, el alumno debe elegir los objetivos de transición y los apoyos que necesita para alcanzarlos.¹⁹ Los estudios demuestran que cuando los alumnos, las agencias y los miembros del PPT colaboran de este modo, los alumnos tienen más probabilidades de alcanzar sus objetivos.²⁰

Crear un acuerdo de Toma de Decisiones con Apoyo

Por último, los alumnos deben crear Acuerdos SDM educacionales cuando cumplan 18 años para identificar a las personas, los profesionales y las agencias con los que quieren trabajar para desarrollar sus objetivos y apoyos de Transición.

Las escuelas pueden decirles a los padres que, después de que su hijo cumpla 18 años, no pueden asistir a las reuniones del PPT a menos que obtengan la tutela o la curatela. **ESO NO ES CIERTO.**

Los alumnos que reciben Educación Especial sí adquieren el derecho legal a tomar sus propias decisiones cuando cumplen 18 años, de la misma manera que todo el mundo. Sin embargo, ellos pueden seguir invitando a quien quieran para que acuda a sus reuniones del PPT y les apoye. Por lo tanto, cuando los alumnos cumplen 18 años, pueden crear Acuerdos SDM para decir a su escuela quién quieren que acuda a sus reuniones, vea sus expedientes y les ayude a desarrollar sus objetivos apoyos.

Cuando los alumnos de las Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (DCPS por sus siglas en inglés) cumplen 18 años, se les da la oportunidad de firmar un Acuerdo SDM. Puede revisar el Formulario de acuerdo del DCPS aquí: https://supporteddecisionmaking.org/resource_library/sdm-model-agreements/.

El Acuerdo del DCPS permite a los alumnos identificar a las personas que “ forman su red de apoyo educativo”, las áreas en las que quieren apoyo y el apoyo que desean. Después, el alumno y las personas que le apoyan firman el plan y trabajan juntos para desarrollar los objetivos y apoyos de transición del alumno, siendo éste quien toma la decisión final.²¹

Puede crear un Acuerdo SDM educativo adaptando el formulario de DCPS o creando su propio formulario y presentándolo al PPT. Esto garantizará que los alumnos cuenten con personas en sus reuniones del PPT que les ayuden a utilizar el SDM para comprender el proceso, identificar opciones y elegir objetivos y ayudas que se ajusten a sus “virtudes, preferencias, intereses de ayuda”.

MUESTRA DEL ACUERDO DE SDM

ACLU/QUALITY TRUST SAMPLE SUPPORTED DECISION-MAKING AGREEMENT

Supported Decision-Making Agreement

This agreement must be read out loud or otherwise communicated to all parties to the agreement in the presence of a notary. The form of communication shall be appropriate to the needs and preferences of the person with a disability.

My name is: _____.

Today's date is: _____

I want to have people I trust help me make decisions. The people who will help me are called **supporters**. I can say what kind of help my supporters will give me. If I want supporters to help me make choices about money, I will sign a different agreement, called "Supported Decision-Making Agreement for Finances."

Supporters

My supporter(s) are:

Supporter #1

Name: _____

Address: _____

Phone Number: _____

Email address: _____

I want this person to help me with:

(check as many boxes as you want)

- Making choices about food, clothing, and where I live
- Making choices about my health
- Making choices about how I spend my time
- Making choices about where I work



¡Le podemos ayudar!

Aunque algunas personas pueden necesitar tutores o curadores, creemos que la postura de la Asociación Nacional de Tutela tiene sentido: al menos debería probar el SDM.

Dondequiera que se encuentre en su camino hacia la SDM, ya sea si solo está recopilando información o si está listo para escribir un plan, podemos responder a sus preguntas o ponerle en contacto con personas y organizaciones que pueden ayudarlo. No dude en ponerse en contacto con nosotros: info@ctsilc.org o visite ctsilc.org

Bibliografía

Este folleto ha sido adaptado, con permiso, del material publicado por el Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Missouri. www.moddc.org

- ¹ Martinis, J., Cassidy, K., Gustin, J., Nadeau, J., & Robinson, D. (2019). Creating a culture of coordinated support in Vermont: The successful transitions program. *Impact* 32(1), 19-21.
- ² Jameson, J. M., Riesen, T., Polychronis, S., Trader, B., Mizner, S., Martinis, J., & Hoyle, D. (2015). Guardianship and the potential of supported decision making with individuals with disabilities. *Research and Practice for Persons with Severe Disabilities*, 40(1), 36-51.
- ³ Wright, J. (2010). Guardianship for your own good: Improving the well-being of respondents and wards in the USA. *International Journal of Law and Psychiatry*, 33(5). 350-368
- ⁴ Blanck, P. & Martinis, J. (2015). "The right to make choices": The national resource center for SDM. *Inclusion* 3(1), 24-33.
- ⁵ Blanck & Martinis, 2015.
- ⁶ Wehmeyer, M.L., & Schwartz, M. (1997). Self-determination and positive adult outcomes: A follow-up study of youth with mental retardation or learning disabilities. *Exceptional Children*, 63(2), 245-255; Khemka, I., Hickson, L., & Reynolds, G. (2005). Evaluation of a decision-making curriculum designed to empower women with mental retardation to resist abuse. *American Journal on Mental Retardation*, 110(3), 193-204.
- ⁷ Martinis, J. & Beadnell, L. (2021). "I learned that I have a voice in my future": Summary, findings, and recommendations from the Virginia supported decision-making pilot project. Available at: https://supporteddecisionmaking.org/resource_library/sdm-model-agreements/
- ⁸ Wehmeyer, M.L., & Schwartz, M. (1997). Self-determination and positive adult outcomes: A follow-up study of youth with mental retardation or learning disabilities. *Exceptional Children*, 63(2), 245-255; Martin, J., & Marshall, L. (1995). Choicemaker: A comprehensive self-determination transition program. *Intervention in School & Clinic*, 30, 147-156
- ⁹ e.g., Halloran, W.D. (1993). Transition services requirement: Issues, implications, challenge. In R.C. Eaves & P.J. McGloughlin (Eds.). *Recent advances in special education and rehabilitation* (pp. 210-224). Boston: Andover
- ¹⁰ Wehmeyer, M.L., & Gragoudas, S. (2004). Centers for independent living and transition-age youth: Empowerment and self-determination. *Journal of Vocational Rehabilitation*, 20, 53-58.
- ¹¹ Blanck, P. & Martinis, J. (2015). "The right to make choices": The national resource center for SDM. *Inclusion*, 3(1), 24-33.
- ¹² 34 C.F.R. 300.43
- ¹³ Jameson, et al. (2015).
- ¹⁴ e.g. Karp, N., & Wood, E. F. (2007). Guardianship monitoring: A national survey of court practices. *Stetson L. Rev.*, 37, 143
- ¹⁵ Agran, M., Blanchard, C., & Wehmeyer, M. L. (2000). Promoting transition goals and self-determination through student self-directed learning: The self-determined learning model of instruction. *Education and Training in Mental Retardation and Developmental Disabilities*, 35(4), 351-364.
- ¹⁶ Connecticut Public Act 23-127 (41)
- ¹⁷ Martinis, J. & Gustin, J. (2017). Supported decision-making as an alternative to overbroad and undue guardianship. *The Advocate*, 60(6), 41-46.
- ¹⁸ Agran, et al, 2000.
- ¹⁹ Kohler, P. D., & Field, S. (2003). Transition-focused education: Foundation for the future. *The Journal of Special Education*, 37(3), 174-183
- ²⁰ Devlieger, P., & Trach, J. (1999). Meditation as a transition process: The impact on postschool employment outcomes. *Exceptional Children*, 65, 507-523.
- ²¹ District of Columbia Public Schools, Office of Specialized Instruction. (n.d.). SDM form. Retrieved from: https://supporteddecisionmaking.org/resource_library/sdm-model-agreements/

La elaboración de este folleto se financió en virtud de un acuerdo con el Consejo sobre Discapacidades del Desarrollo de Connecticut.



**COALICIÓN PARA LA TOMA
DE DECISIONES CON APOYO
CONNECTICUT**

info@ctsilc.org



**Consejo Estatal para
la Vida Independiente
en CT**

151 New Park Avenue
c/o NCAAA #75
Hartford, CT 06106

860-681-7599
ctsilc.org

